



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 6 septembre 2013

### **LE GOUVERNEUR CUOMO PROCLAME SEPTEMBRE À TITRE DE MOIS DE LA PRÉPARATION**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui septembre comme le mois de la préparation dans l'État de New York, encourageant les individus, les familles et les entreprises à profiter de l'occasion pour revoir leurs plans en cas de catastrophe et mieux se préparer aux urgences.

« New York a connu parmi les catastrophes les plus dévastatrices dans l'histoire de l'État au cours des dernières années, ainsi que la pire attaque terroriste sur le territoire américain dans l'histoire du pays, a déclaré le Gouverneur Cuomo. En ce mois de septembre, j'incite tous les New-Yorkais à mettre sur pied des plans d'urgence et à s'assurer qu'ils sont parés à l'éventualité d'une catastrophe, naturelle ou causée par les hommes. C'est important en vue de protéger notre famille, et cela peut faire toute la différence en cas d'urgence. »

Le mois de la préparation est un effort national, maintenant dans sa neuvième année, commandité par la Campagne de préparation de l'Agence fédérale de la Gestion des Urgences en partenariat avec Citizen Corps. Il est conçu en vue d'encourager les Américains à prendre des mesures simples pour se préparer aux urgences dans leurs maisons, leurs entreprises et leurs communautés.

En préparation à l'observance de ce mois, la Division de la Sécurité intérieure et des Services d'Urgence ainsi que le Département de la Santé ont présenté des informations sur la préparation lors de la Foire de l'État de New York. Certaines agences ont pris de multiples mesures pour augmenter la résistance, la préparation et les capacités de réponse.

Les étapes de base à suivre en préparation à toute catastrophe incluent un plan d'urgence, des réserves d'urgence et la conscience des dangers potentiels pouvant toucher l'endroit où vous vivez ou que vous visitez, ce qui comprend d'obtenir des informations par les médias locaux en cas d'urgence. Les New-Yorkais devraient également s'inscrire à New York - ALERTE, le système d'alerte et d'avis de l'État, et télécharger la nouvelle application mobile, iAlertz. Pour vous inscrire, visitez le [www.nyalert.gov](http://www.nyalert.gov) ou le [www.ialertz.com](http://www.ialertz.com).

L'État de New York a mis sur pied un site Web pour guider les citoyens en vue de se préparer à tout type

French

d'incident au [www.nyprepare.gov](http://www.nyprepare.gov). Ce site Web sert de centre d'information sur la sécurité et la préparation des sites Web des agences d'État et du Bureau de la Gestion des Urgences, du Département de la Santé, du Bureau du Contre-terrorisme, de la Police d'État, du Bureau de la Prévention et du Contrôle des Incendies, du Département des Services financiers et du Département de l'Agriculture et des Marchés, ainsi que du Département de la Sécurité intérieure, de l'Agence fédérale de Gestion des Urgences et de la Croix-Rouge américaine.

On peut consulter la proclamation du mois de la préparation du Gouverneur Cuomo au <http://www.governor.ny.gov/assets/documents/preparednessmonthproclamation.pdf>

**Pour plus de renseignements, veuillez visiter ces sites Web :**

Campagne de sensibilisation à la préparation de l'État de New York :: [www.nyprepare.gov](http://www.nyprepare.gov)

Pour s'inscrire au NY-ALERT: [www.nyalert.gov](http://www.nyalert.gov)

iAlertz : [www.ialertz.com](http://www.ialertz.com)

Pour télécharger le manuel d'information en cas d'urgence de l'État de New York :

[http://www.dhses.ny.gov/media/documents/2011\\_EI\\_Handbook.pdf](http://www.dhses.ny.gov/media/documents/2011_EI_Handbook.pdf)

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418